

## USER MANUAL

(GB)

## SINGEL RING 1520 VIA

ART.-NO. 160110

Material Surface	Brass, copper, plastic Chrome-plated, matt chrome-plated, gold-plated, black
System voltage	12 V
max. load	2 x 25 A
max. current	300 W / electrical circuit
Cross section	2 x 16 mm <sup>2</sup>
Design	Bruck-Team
Protection	III

## GENERAL REMARKS ON SAFETY

- Assembly and connection of the system only by specialist personnel (electrician).
- Switch off power to the system** for all work on the system and on lamps!!
- Not suitable for installation in wet rooms.
- For assembly of the system, only systemowned components must be used.
- Attention, electric shock hazard!!** Never connect the system and lamps without transformer directly to the **mains voltage!!**
- It is within the responsibility of the user to ensure the electrical, mechanical and thermal compatibility between the system and lamps mounted to it.
- Take care! Lamp and illuminant become hot during operation.
- Observe the stated minimum distance of the illuminants to flammable objects! ( see lamp  )
- Attention:** In order to minimise the risk of overheating or fire do not bypass any conductors.
- No warranty claim in case of unauthorized modifications and / or improper use!

## DELIVERY SCOPE

2 Via circular elements, 2 connectors, 6 cord suspensions,  
1 power connector

## INSTRUCCIONES DE EMPLEO

(E)

## ANILLO SIMPLE 1520 VIA

ART.-NO. 160110

Material Superficie	Latón, cobre, material sintético Cromado, cromado mate, dorado, negro
Tensión de sistema	12 V
Corriente máx.	2 x 25 A
Soprotección/metimiento a carga máx.	300 W / circuito eléctrico
Sección transversal	2 x 16 mm <sup>2</sup>
Design	Bruck-Team
Clase de protección	III

## INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- El montaje y la conexión del sistema deben ser llevados a cabo solamente por personal técnico (electricistas).
- ¡En todos los trabajos a llevar a cabo en el sistema y las lámparas ha de mantenerse la **instalación libre de tensión!**
- El sistema no es apropiado para la instalación en locales húmedos.
- En el montaje del sistema solamente deben emplearse piezas constructivas del propio sistema.
- Atención peligro de electrocución!** ¡El sistema y las lámparas no deben conectarse **nunca** directamente a la **tensión de red** sin transformador!
- Es responsabilidad del usuario asegurar la compatibilidad eléctrica, mecánica y térmica entre el sistema y las lámparas empleadas en él.
- Cuidado!** Las lámparas y las bombillas o reflectores se calientan durante el funcionamiento.
- ¡Ha de observarse la distancia mínima indicada de las bombillas o reflectores respecto de los objetos combustibles!  
(véase la lámpara  ).
- Atención:** no puenteé ningún conductor eléctrico para así disminuir el riesgo de sobrecalentamiento e incendio.
- ¡Se pierden las reivindicaciones de garantía al llevar modificaciones a cabo por propia cuenta y/o empleo incorrecto!

## VOLUMEN DE SUMINISTRO

2 segmentos de circuito Via, 2 uniones, 6 suspensiones de cable,  
1 alimentación

## GEBRAUCHSANLEITUNG

(D)

## EINZELRING 1520 VIA

ART.-NO. 160110

Material Oberfläche	Messing, Kupfer, Kunststoff verchromt, matt verchromt, vergoldet, schwarz
Systemspannung	12 V
max. Strom	2 x 25 A
max. Belastung	300 W / Stromkreis
Querschnitt	2 x 16 mm <sup>2</sup>
Design	Bruck-Team
Schutzklasse	III

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Montage und Anschluß des Systems nur durch Fachpersonal (Elektriker).
- Bei allen Arbeiten an System und Leuchten **Anlage spannungsfrei schalten!!**
- Nicht zur Installation in Feuchträumen geeignet.
- Bei der Montage des Systems dürfen nur systemeigene Bauteile verwendet werden.
- Achtung, Gefahr durch Stromschlag !!** System und Leuchten **niemals** ohne Trafo direkt an die **Netzspannung** anschließen!!
- Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die elektrische, mechanische und thermische Verträglichkeit zwischen dem System und den daran angebrachten Leuchten sicherzustellen.
- Vorsicht!** Leuchte und Leuchtmittel werden in Betrieb heiß.
- Den angegebenen Mindestabstand der Leuchtmittel zu brennbaren Gegenständen beachten! ( siehe Leuchte  )
- Achtung:** Zur Verminderung der Gefahr von Überhitzung und Feuer keine Leiter überbrücken.
- Kein Garantieanspruch bei eigenmächtigen Veränderungen und oder unsachgemäßer Benutzung!

## LIEFERUMFANG

2 Via Kreissegmente, 2 Verbinder, 6 Seilanhängungen,  
1 Einspeisung

## MODE D'EMPLOI

(F)

## ANNEAU SIMPLE 1520 VIA

ART.-NO. 160110

Matériel Surface	Laiton, cuivre, matière plastique Chromé, chromé mat, doré, noir
Tension de système	12 V
Courant max.	2 x 25 A
Charge max.	300 W / circuit électrique
Diamètre	2 x 16 mm <sup>2</sup>
Design	Bruck-Team
Classe de protection	III

## CONSIGNES DE SECURITE GENERALES

- Le montage et le raccordement des luminaires ne doivent se faire que par du personnel spécialisé (électricien)
- Avant d'effectuer tout travail sur le système et les luminaires **mettre l'installation hors tension**
- N'est pas approprié à être installé dans des pièces humides
- Lors du montage du système n'utilisez que les composants spécifiques de la gamme.
- Attention danger d'électrocution !!** Ne jamais raccorder le système ou les luminaires directement sur le réseau sans le transformateur !
- L'utilisateur est responsable d'assurer la compatibilité électrique, mécanique et thermique entre le système et les luminaires qui s'y rapportent.
- Attention !** Les luminaires et les lampes sont brûlantes lors de leur utilisation.
- Weiller à respecter l'intervalle minimum indiqué des lampes par rapport à des objets inflammables. ( voir luminaires  )
- Attention:** afin de minimiser les risques de surchauffe et d'incendie, ne pas court-circuiter les conducteurs.
- 10.Nous ne donnons aucune garantie lors de modifications effectuées sur l'installation ou lors d'une utilisation inadéquate.

## VOLUME DE LIVRAISON

2 segments circulaires VIA, 2 raccords, 6 suspensions de câble,  
1 alimentation

## ISTRUZIONI PER L'USO

(I)

## ANELLO SINGOLA 1520 VIA

ART.-NO. 160110

Materiale Superficie	Ottone, rame, materiale sintetico Cromato, cromato satinato, dorato, nero
Tensione del sistema	12 V
Corrente max.	2 x 25 A
Carico max.	300 W / circuito elettrico
Sezione	2 x 16 mm <sup>2</sup>
Design	Bruck-Team
Classe di protezione	III

## AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA

- Il montaggio e il collegamento del sistema vanno effettuati esclusivamente da personale specializzato (elettricista).
- Per tutti i lavori sul sistema e sulle lampade **eliminare la tensione dall'impianto!!**
- Non adatto per l'installazione in locali umidi.
- Per il montaggio del sistema vanno utilizzati esclusivamente componenti del sistema e della ditta BRUCK.
- Attenzione, pericolo di scosse di corrente !!** Non collegare il sistema e la lampada mai direttamente alla **tensione della rete** senza trasformatore!
- L'utente è responsabile di assicurare la tollerabilità elettrica, meccanica e termica tra il sistema e le lampade applicate.
- Attenzione!** La lampada ed il mezzo illuminante scottano quando funzionanti.
- Osservare la distanza minima indicata del mezzo illuminante da oggetti combustibili! (vedi lampada  )
- Attenzione:** al fine di ridurre il rischio di surriscaldamento e incendio, non cavallottere i conduttori.
- Nessun diritto di garanzia in caso di modifiche apportate di propria iniziativa e / o di utilizzo inappropriato!

## VOLUME DELLA FORNITURA

2 segmenti circolari VIA, 2 connettori, 6 sospensioni a fune,  
1 alimentazione



